

Braunoviny

2 | 2018

DVOUMĚSÍČNÍK SKUPINY B. BRAUN PRO ČR A SR | BŘEZEN-DUBEN | DVOJMĚSACNÍK SKUPINY B. BRAUN PRE ČR A SR | MAREC-APRÍL



ISSN 1801-0342
MK ČR E 16560

S DOKTOREM JAROSLAVEM PILNÝM

o chirurgii ruky, sportovcích, olympijských hrách a cestách do lesa



- Pracuje na principu bipolární technologie, kdy proud protéká mezi branžemi, a je tedy maximálně chráněna okolní tkáň
- Termální účinek všech nástrojů řady Caiman® na okolní tkáň je menší než 1 mm a teplota mimo čelisti nástroje je 66 °C, čímž nehrozí nechtěné popálení jiných orgánů a struktur
- Stačí jedna aktivace stiskem tlačítka na nástroji nebo nožním pedálem
- Branže nástroje se uzavírají od distálního konce, čímž nedochází k úniku tkáně z branží
- U spodní čelisti nástroje je umožněna uniformní komprese tkáně po celé délce aktivní plochy nástroje
- Dlouhá aktivní plocha nástroje zajišťuje snadnou a pohodlnou disekci
- Pohyblivý konec nástroje v rozsahu 80° zaručuje snadnou obsluhu

Aesculap® Caiman®

BIPOLÁRNÍ LAPAROSKOPICKÝ NÁSTROJ
K UZÁVĚRU CÉV A PREPARACI TKÁNÍ

Aesculap je registrovaná obchodní značka Skupiny B. Braun

B. Braun Medical s.r.o. | Divize Aesculap
V Parku 2335/20 | 148 00 Praha 4 | Česká republika
Tel. +420-271 091 111 | info@bbraun.cz | www.bbraun.cz

Obsah

- 6 | 25 let chráníme a zlepšujeme vaše zdraví
- 8 | Muži chránili své ženy, vzali je na preventivní prohlídku proti onemocnění ledvin
- 10 | I u chirurgie ruky nastane trend povrchových náhrad – rozhovor s Jaroslavem Pilným o chirurgii ruky, sportovcích, olympijských hrách a cestách do lesa
- 14 | Produkt měsíce: Rychlý, snadno použitelný a bezpečný CitraSeal®
- 16 | OMNI a jedinečná léčebná výměnná plazmaferéza
- 18 | Unikátní operační stoly STERIS GMAX lékařům zjednodušují práci a pacientům přinášejí větší pohodlí
- 20 | Stomická sestra pohledem psychologa aneb anděl nejen pro nemocné
- 22 | Osobní rozvoj sester v ambulantní sféře a péče o pacienta
- 23 | Život stomických sester – Neobyčejný uhol pohľadu
- 24 | Den otevřených dveří Pavilonu B. Braun Dialog: PŘIJĎ – TRÉNUJ – ZAŽIJ!
- 26 | Divize Hospital Care získala prestižní ocenění
- 27 | Události
 - FN Olomouc instalovala nové infuzní pumpy B. Braun
 - Den otevřených dveří v Centru Paraple
 - Riziko poranění ostrými předměty mezi zdravotnickým personálem
 - První elektromobil ve vozovém parku společnosti B. Braun
 - Kunsthistorička Eva Bendová doporučuje Café B. Braun
 - Na Žofíne se uskutečnil Ples sester
- 30 | Světové ocenění získalo OPM Slovensko
- 32 | Art Lines zve do světa umění

8 | Muži chránili své ženy, vzali je na preventivní prohlídku proti onemocnění ledvin



14 | Produkt měsíce: Rychlý, snadno použitelný a bezpečný CitraSeal®



20 | Psychoterapeut Ivan Skalík: Stomická sestra pohledem psychologa aneb anděl nejen pro nemocné



24 | PŘIJĎ – TRÉNUJ – ZAŽIJ!
Fotoreportáž ze dne otevřených dveří Pavilonu B. Braun Dialog



SAFETY CONCEPT

UŽIVATELSKY KOMFORTNÍ

- Jednoduchá a rychlá intuitivní obsluha
- Dvanáctipalcový barevný dotykový displej
- Pouze jeden typ setu pro všechny základní metody

BEZPEČNÝ

- Automatické odstranění vzduchu v celém setu
- Čtečka čárového kódu zamezí nežádoucí záměně materiálu
- Automatická redukce a regulace průtoků krve a roztoků

KOMPLEXNÍ A FLEXIBILNÍ

- Komplexní rozsah terapií a jejich vzájemná modulace
- Plně integrované antikoagulační módy včetně heparinové, citrátové a kalciové pumpy
- Unikátní princip řízení bilance tekutin

OMNI

NOVÉ POJETÍ AKUTNÍHO OČIŠŤOVÁNÍ KRVE



Vážení příznivci a čtenáři Braunovin, jaro se již probralo k životu, a jak je v posledních letech téměř pravidlem, velmi záhy skočí rovnou do léta. To, ale neznamená, že v medicíně sezona skončila a máme „klid“. Právě naopak. Začíná nám velmi hektické období bohaté zejména na vzdělávací akce a akce zaměřené na prevenci.

„Otvírákem“ jarní sezony byl pro nás již tradičně WKD neboli Světový den ledvin, úžasná akce podporující prevenci onemocnění ledvin. Letos jsme měli mimořádnou čest zahájit kampaň za zdravé ledviny společně s šéfem Nadace ledvin a současně České nefrologické společnosti prof. Vladimírem Tesařem.

S ledvinami a jejich onemocněním se pojí mnoho zdravotních komplikací a souvisejících onemocnění. Proto společnost B. Braun rozšiřuje působení v péči o pacienty i v dalších oborech. Více se o této nové vývojové etapě naší společnosti dozvíte od Ivety Šmídové a PhDr. Ivana Skalíka, Ph.D., v tématu věnovaném stomickým sestřám.

Naše vlajková loď v péči o pacienty a ve vzdělávacích aktivitách PAVILON B. Braun Dialog na pražské Bulovce přivítala studenty lékařských fakult z celé České republiky v rámci svého Dne otevřených dveří.

Březen i Mezinárodní den žen už jsou sice za námi, i tak bych se s vámi rozloučil krásným mottom letošního WKD: „CHLAPI, CHRAŇTE SVOJE ŽENY!“

Všem přeji krásné jaro a zachovejte nám přízeň.

S úctou

MUDr. Martin Kuncek

ředitel a jednatel společností skupiny B. Braun Avitum, odpovědný za lékařské vedení, rozvoj dialyzačních středisek a obchodní divizi B. Braun Avitum

ředitel a konatel společností skupiny B. Braun Avitum, zodpovědný za lékařské vedení, rozvoj dialyzačních středisek a obchodní divizi B. Braun Avitum

Vážení priaznivci a čitatelia Braunovín, jar sa už prebrala k životu, a ako býva v posledných rokoch pravidlom, čoskoro sa prehupne rovno do leta. To však neznamená, že v medicíne sa sezóna skončila a máme pokoj – práve naopak. Začína sa nám veľmi hektické obdobie bohaté najmä na vzdelávacie akcie a akcie zamerané na prevenciu.

Otváracou akciou jarnej sezóny bol pre nás už tradične WKD, alebo Svetový deň obličiek, úžasná akcia zameraná na prevenciu ochorenia obličiek. Tento rok sme mali mimoriadnu česť zahájiť kampaň za zdravé obličky spolu so šéfom Nadácie obličiek a súčasne Českej nefrologickej spoločnosti, prof. Vladimírom Tesařom.

S obličkami a ich ochorením sa spája množstvo zdravotných komplikácií a súvisiacich ochorení. Preto spoločnosť B. Braun rozširuje svoje pôsobenie v rámci starostlivosti o pacientov aj v ďalších odboroch. Viac sa o tejto novej vývojovej etapě našej spoločnosti dozvíte od Ivety Šmídovej a od PhDr. Ivana Skalíka, Ph.D. v téme venovanej stomickým sestřám.

Naša vlajková loď v starostlivosti o pacientov a vo vzdelávacích aktivitách, PAVILON B. Braun Dialog na pražskej Bulovke, privítala študentov lekárskech fakúlt z celej Českej republiky v rámci svojho Dňa otvorených dverí.

Marec aj Medzinárodný deň žien sú už sice za námi, ale aj napriek tomu by som sa s vami rád rozlúčil krásnym mottom tohtoročného WKD: „MUŽI, CHRÁŇTE SVOJE ŽENY!“

Všetkým želám krásnu jar a zachovajte nám svoju priazeň.

S úctou

www.braunoviny.cz

Nečekejte na vydání dalšího čísla!

Přečtete si aktuality, články a mnohem více přímo na webových stránkách Braunovin.

- On-line verze snadno čitelná na většině mobilních zařízení, bez nutnosti stahování velkých dat
- Aktuální zprávy z akcí
- Produktové novinky
- Rozhovory s odborníky



Co vás zajímá: nejčtenější články on-line verze

- ➔ Obličková kalkulačka odstartovala, vyšetřuje stav obličiek Slovakov aj Čechov
- ➔ Vlhké hojení ran s produkty Askina Calgitrol
- ➔ Implantibilní porty jsou běžným standardem pro léčbu onkologických pacientů
- ➔ Operace páteře jsou velmi složité, ale výsledek stojí za to

www.braunoviny.cz



CHRÁNÍME A ZLEPŠUJEME VAŠE ZDRAVÍ

Spolupracujeme se všemi podstatnými články zdravotnického řetězce a zdravotnický personál je pro nás především tým profesionálů, kterých si vážíme a společně s nimi hledáme nejvhodnější řešení pro pacienty. Je pro nás prvořadé, aby se i nadále zvyšovala kvalita a bezpečnost zdravotníků i pacientů. Intenzivně se zabýváme osmnácti terapeutickými oblastmi a neustále se v nich snažíme zdokonalovat. V rámci této rubriky bychom vám je chtěli blíže představit.



Hojení ran

Pokud je rána podpořena probíhající nemocí, může se i z malé odřeniny stát dlouhodobý problém. Velice důležitá je hygiena, na jejíž úrovni závisí celá doba trvání a úspěšnost léčby. Zdravotnický personál se musí rozhodovat mezi vhodnou dezinfekcí, krytím rány a použitými prostředky v závislosti na stavu pacienta a své osobní zkušenosti. Nabízíme rozsáhlé možnosti komplexní léčby chronických ran, od správného čištění, krytí až po následnou léčbu a hojení.



Kontinence a urologie

Urologické potíže trápí miliony lidí po celém světě. Nevyhýbají se žádnému pohlaví ani věku, mohou postihnout zkrátka kohokoli. Hledáme řešení pro zlepšení kvality života na denní bázi. Nabízíme řadu vhodných řešení pro domácí použití a poskytuje mnoho benefitů i pro chronicky nemocné pacienty, pro akutní případy a hospitalizované pacienty.



Laparoskopická chirurgie

Každý chirurgický zákrok představuje pro pacienta zátěž. Laparoskopie proto využívá minimálně invazivní chirurgické přístupy – neboť obvykle platí, že čím menší invaze, tím rychlejší uzdravení. Pacienti se mohou rychleji vrátit do normálního života. Chceme pomoci utvářet budoucnost laparoskopie. Motivováni touhou zkoumat nové možnosti vizualizace, koagulace nebo ultrapřesných nástrojů se soustředíme se na další systematický vývoj.



Péče o stomie

Výzkum koncernu B. Braun v oblasti péče o stomie je trvale zaměřen na zlepšení každodenní kvality života pacientů a napomáhá při hledání nových technologií schopných řešit problematiku fyzickou i psychickou. V úvahu jsou brány také požadavky zdravotníků, volajících po jednoduchých a snadno použitelných pomůckách, šetřících čas i peníze.



Prevence infekce

Staré i nové druhy infekcí ohrožují národy na celém světě. Vzrůstající problém pro veřejné zdraví představuje multirezistence mikroorganismů. Preventivní opatření proti šíření infekce nebo křížovým transmisím jsou stále důležitější. K zajištění bezpečnosti pacientů i zdravotníků nabízíme specializované bezpečnostní koncepce, odborné kurzy a široký sortiment osobních ochranných prostředků a dezinfekčních přípravků.



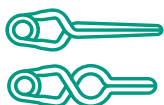
Degenerativní onemocnění páteře

Moderní životní styl celosvětově vede lidi ke zvýšení fyzické nečinnosti. Z mnoha zdravotních problémů s tím souvisejících patří poruchy páteře mezi nejkritičtější. Naše práce v oblasti degenerativních spinálních poruch je věnována ochraně páteře a zachování její stability.



Ortopedické kloubní náhrady

Náhrady kolenních a kyčelních kloubů patří dnes k běžným a úspěšným chirurgickým zákrokům. S novým kloubem nabízíme pacientům dlouhotrvající řešení a svobodu pohybu. Nezaměřujeme se pouze na zákrok, ale také na doplňkový servis pro lékaře i pacienty, a provázíme je tak celou jejich cestou k uzdravení.



Neurochirurgie

Precizní plánování a výsledek neurochirurgických výkonů na mozku, páteři, obratlech a periferních nervech vyžadují u operátora při operaci nejvyšší úroveň koncentrace. Rozumíme vážnosti situace a jako partner neurochirurgické společnosti podporujeme neurochirurgický obor pomocí vývoje precizních a vysoce kvalitních řešení.



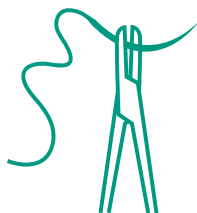
Intervenční vaskulární diagnostika a léčba

Stárnoucí populace představuje pro zdravotnictví velkou výzvu. Zvyšuje se tak i četnost cévních onemocnění, zejména akutních a chronických poruch oběhu, a proto se zabýváme bezpečnými, účinnými, inovativními a přesně indikovanými řešeními pro prevenci, diagnostiku a léčbu cévních chorob.



Kardiochirurgie a hrudní chirurgie

Miniinvasivní zákroky v kardiochirurgii a hrudní chirurgii podporujeme inovativními technickými řešeními, zaměřenými na problematiku dobrého přístupu k operovaným tkáním, kvalitní a přesné mikronástroje a pokrokovou technologii 3D zobrazení.



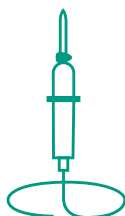
Všeobecná chirurgie

Víme, že nároky kladené na chirurgický tým, nástroje a předoperační, intraoperační a pooperační postupy jsou mimořádně vysoké, a proto přinášíme širokou škálu výrobků a služeb ve formě chytrých a cenově dostupných řešení, vhodných pro jednotlivé chirurgické týmy i celé nemocnice.



Léčba bolesti

Chirurgické a jiné invazivní zákroky i následné pooperační období se kromě anestezie neobejdou bez dostatečné léčby bolesti. Celkovou anestezii a běžné analgetické postupy nahrazuje ve stále větší míře kombinace regionální a místní anestezie, jako jsou neuroaxiální blokády (spinální či epidurální), regionální nervové bloky nebo přímá infiltrace rány.



Infuzní terapie

Infuzní léčba je léčba nitrožilně podávanými infuzními roztoky. Jejím cílem je pacienta uzdravit nebo zlepšit jeho zdravotní stav. V závislosti na typu onemocnění může infuzní roztok obsahovat příslušné aktivní farmaceutické přísady (léčiva).



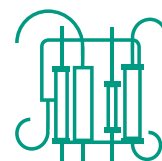
Nutriční terapie

Naším cílem nutriční léčby je udržet nebo zlepšit stav pacienta, chránit jeho tělesné tkáně i funkční zásobu plazmatických bílkovin a zabránit deficitu makro- a mikronutrientů.



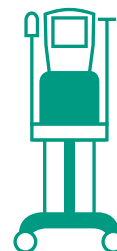
Hemodialýza

Na našich dialyzačních střediscích vytváříme příjemné rodinné prostředí, naše zdravotní sestry osobně znají každého pacienta. Pro některé pacienty se tak dialýza stává společenskou událostí.



Aferéza

Aferéza pochází z řeckého slova *aphaeresis* neboli odnětí. Dnes při popisu této léčebné metody používáme termín plazmaferéza. Tato metoda se provádí pomocí specializovaných přístrojů.



Akutní dialýza

OMNI neboli opravdová revoluce ať už z hlediska uživatelského komfortu, absolutní flexibility anebo z pohledu managementu bilance tekutin. Je to správný krok pro budoucnost akutní dialýzy.



Péče při cukrovce

Na celém světě žije s cukrovkou 415 milionů lidí. V roce 2040 by tento počet měl vzrůst až na 642 milionů. Diabetes tak nabývá na významu! Nabízíme výrobky pro péči o diabetiky, které splňují všechny závazné normy – a ještě mnohem více. Má-li být péče o rostoucí počet pacientů s diabetem úspěšná, vyžaduje vysoké standardy, nejlepší materiály, relevantní informace o výrobcích a praktické rady pro jejich použití. ■



Muži chránili své ženy, vzali je na preventivní prohlídku proti onemocnění ledvin

Světový den ledvin 2018 upozorňoval na typicky ženská rizika ledvinového onemocnění. Specifikem závislým na pohlaví jsou především záněty močového měchýře, tzv. cystitidy, kterými ženy trpí mnohem častěji než muži. Mottem „CHLAPI, CHRAŇTE SVOJE ŽENY!“ jsme vyzvali všechny muže, aby nepodceňovali zdraví ledvin svých žen a vzali je na preventivní vyšetření.

Světový den ledvin 8. března 2018: Chlapi, chráňte svoje ženy!

Téma 13. ročníku Světového dne ledvin bylo zdraví ledvin všech dívek a žen. V rámci Světového dne ledvin proběhly čtyři tiskové konference ve vybraných dialyzačních střediscích Skupiny B. Braun, a to v Kežmaroku, Teplicích,

Praze a Olomouci. Letošní ročník podpořilo nejen mnoho významných tváří z řad odborníků a známých osobností, ale každé tiskové konferenci se zúčastnil i jeden z pacientů, který se nebál veřejně odhalit svůj příběh. Tváří Světového dne ledvin

Tváří Světového dne ledvin 2018 se stal badmintonista Petr Koukal.

2018 se stal Petr Koukal, badmintonista a zakladatel Nadačního fondu Petra Koukala v rámci projektu „STK pro chlapy“. I sám Petr se nechal vyšetřit společně se svou maminkou i manželkou.

Letos bylo zachyceno o jedenáct procent více lidí s podezřením na onemocnění ledvin

Preventivní vyšetření v síti dialyzačních středisek a nefrologických ambulancí B. Braun Avitum na Světový den ledvin 8. 3. 2018 zachytila o jedenáct procent více lidí s podezřením na onemocnění ledvin. Zatímco loni bylo z celkového počtu ambulantně vyšetřených posláno osmnáct procent pacientů na další vyšet-



Maminka Petra Koukala na preventivním vyšetření

ření, letos to již bylo 29 procent. „Zvýšený výskyt nemocných může mít řadu příčin. Onemocnění ledvin patří mezi komplexní, a proto koresponduje například se zvyšujícím se výskytem cukrovky a dalších civilizačních onemocnění, jako je třeba vysoký krevní tlak. Pro nás je to ale potvrzením smysluplnosti celé akce. Včasná spolupráce s lékařem dokáže mnohdy vážné poškození ledvin odvrátit nebo alespoň stabilizovat jejich zbytkovou funkci, a tím oddálit jejich celkové selhání,“ říká vedoucí lékař dialyzačních středisek B. Braun Avitum MUDr. Vladimír Vojanec.

1 544 ZÁJEMCŮ
O PREVENTIVNÍ
VYŠETŘENÍ



Celkově přišlo do dialyzačních středisek a nefrologických ambulancí B. Braun Avitum 1 544 zájemců o preventivní vyšetření. K praktickému lékaři, na urologii nebo třeba diabetologii k dalším testům bylo doporučeno 393 lidí.

Testovat se zájemci mohou i on-line

Kdo neměl čas dojít si osobně na vyšetření na některé z dialyzačních středisek a nefrologických ambulancí Skupiny B. Braun, může se otestovat i on-line pomocí ledvinové kalkulačky (www.ledvinovakalkulacka.cz). „Je to užitečný nástroj, který nám napoví, zda bychom mohli patřit do rizikové skupiny a aspoň tak věnujeme prevenci pár minut z pohodlí svého domova,“ říká ředitel sítě dialyzačních středisek B. Braun Avitum CZ/SK MUDr. Martin Kuncek. Stále platí, že asi 40% pacientů se o vážném poškození svých ledvin dozvídá až při jejich selhání, protože nemocné ledviny nevarují předem bolestí. Na stránkách ledvinové kalkulačky zodpoví zájemce patnáct základních otázek a v případě, že do rizikové skupiny patří, bude končit vyhodnocení doporučením návštěvy praktického lékaře nebo nefrologa. Za tři roky si stránky zobrazilo 160 tisíc unikátních návštěvníků, z nichž se zhruba 90 procent také otestovalo. „Jen v rozmezí 6.–8. března si na stránkách ledvinové kalkulačky vyplnilo test kolem 20 tisíc lidí. Je to parádní číslo, ze kterého máme velkou radost, protože je vidět, že naše myšlenka přinést lidem testování až do obývacích pokojů funguje,“ dodává MUDr. Vladimír Vojanec.

Chronické ledvinové onemocnění již jako civilizační choroba

Chronické ledvinové onemocnění patří mezi komplexní a je v přímém vztahu s civilizačními onemocněními, jako je vysoký krevní tlak, cukrovka II. typu nebo ateroskleróza. Ty se na ledvinové



Na tiskové konferenci u příležitosti Světového dne ledvin, vpravo prof. MUDr. Vladimír Tesař, DrSc., MBA, FASN, přednosta Kliniky nefrologie 1. lékařské fakulty UK a VFN v Praze a prezident Mezinárodní společnosti pro očišťování krve, uprostřed Petr Koukal a vlevo MUDr. Vladimír Vojanec, primář Dialyzačního střediska B. Braun Avitum Bulovka

nedostatečnosti významně podílejí nebo jsou její příčinou. Právě tyto nemoci jsou však dobře ovlivnitelné zdravou životosprávou. „Ideálně tedy nekouřit, vyvarovat se nadváhy, mít trochu pohybu, kvalitně jíst a pít a dodržovat pitný režim, kdy nejlepším nápojem je voda,“ připomíná MUDr. Vladimír Vojanec,

„Zvyšování povědomí o skrytých rizicích zákeřných chorob se věnuji systematicky. Sám jsem se musel nečekaně uprostřed sportovní kariéry utkat s rakovinou. Nic netuše jsem jednoho dne odpoledne zašel na preventivní prohlídku, během níž mi diagnostikovali rakovinu varlat. A hned druhý den ráno mě operovali. Byl to pořádný náraz. O poškozených ledvinách lidí také často nic netuší, protože je nic nebolí. A najednou je pozdě. Je dobré jim to minimálně jednou ročně připomenout.“

Petr Koukal, ambasador Světového dne ledvin, olympionik a devítinásobný mistr České republiky v badmintonu

primář Dialyzačního střediska B. Braun Avitum Bulovka.

Rizikové faktory a příznaky ledvinových onemocnění

Pro stanovení rizikové skupiny pacientů hraje roli věk, pohlaví, dědičné faktory, kouření a související onemocnění, jako jsou cukrovka, vysoký krevní tlak nebo obezita. Také otoky nohou nebo i očních víček a obličejů mohou být příznakem nefrologického onemocnění. Zpozornět by měl také každý, kdo prodělal infarkt myokardu nebo anginu pectoris. Dále jsou zatěžujícími procesy prodělané srdeční selhání, ischemická choroba dolních končetin, revmatologické onemocnění, časté užívání léků na bolest a ledvinové kameny či bílkovina a krev v moči při předešlých vyšetřeních. Měli bychom si také všimnout stavu moči. Jakmile je tmavá, zpeňovaná nebo má neobvyklý zápach, je to alarmující. Pokud člověk močí často v noci nebo je moči naopak málo, to znamená méně než půl litru denně, měl by se aktivně zajímat o další vyšetření. Mezi příznaky ledvinových onemocnění patří i svalové slabosti, křeče, nechutenství nebo změna barvy kůže. „Vyplatí se tedy zvědavý přístup k životu, zdravý životní styl a zodpovědný přístup k vlastnímu zdraví, který se projeví alespoň absolvováním preventivní prohlídky u praktika nebo vědomým získáváním informací,“ doplňuje MUDr. Vladimír Vojanec. ■

redakce Braunovin, foto Jan Pelikán

I u chirurgie ruky nastane trend povrchových náhrad,

stejně jako to vidíme například u unikondylárních náhrad kolenního kloubu – s Jaroslavem Pilným o chirurgii ruky, sportovcích, olympijských hrách a cestách do lesa

Je o vás známo, že vás coby specialistu na chirurgii ruky a zápěstí vyhledávají pacienti z celé republiky.

Chirurgie ruky a hlavně zápěstí je částí ortopedie, které se věnuji již od studia na lékařské fakultě. Za tuto dobu se snažím proniknout do stále složitějších zákoutí této oblasti. Z toho vyplývá, že za 25 let praxe jsem si vytvořil klientelu nejen v regionu, kde jsem působil, ale i v regionu, ve kterém působím nyní. Stává se, že mi kolegové posílají i některé pacienty se složitějšími problémy z celé republiky.

Přes dvacet let jste pracoval v Pardubické nemocnici a teď jste primářem ortopedie novoměstské nemocnice. Jak jste v Novém Městě na Moravě spokojený? Netáhne vás to zpět do Pardubic?

Zpět do Pardubic mě to netáhne. Poznal jsem tu partu lidí, se kterými se mi dobře spolupracuje, a mohu zde v Novém Městě na Moravě rozvíjet projekty, na které nebyl v Pardubicích prostor. Navíc práce na menším pracovišti mi umožňuje nejen se věnovat svému oboru. Mám více možností sportovat a poznal jsem mnoho lidí nejen z oblasti medicíny.

Po střední škole jste se rozhodl jít studovat medicínu na Univerzitu Karlovu v Praze. Co vás k tomu vedlo?

Od dětství mám vztah spíše k dějinám a uvažoval jsem o tomto směru vzdělávání, ale v tomto období jsem se dost intenzivně věnoval orientačnímu běhu a při prohlídkách na klinice tělovýchovného lékařství mě zaujal vztah sportu a medicíny. Historie je však pro mě stále

koníčkem. V posledních letech jsem se podílel na některých publikacích věnujících se například lékařské péči v ghettu Terezín za 2. světové války.

Specializujete se na chirurgii ruky. Lákal vás tento obor již při studiu? Proč jste se pro něj rozhodl? Bylo to způsobeno láskou ke sportu, nebo vás nasměroval někdo z přednášejících na fakultě?

Pro chirurgii ruky mě nadchl pan docent Dlabal. Ve čtvrtém ročníku studia jsem si vyslechl jeho nepovinnou přednášku věnující se úrazům ruky. Ta mě tak nadchla, že jsem ho po jejím skončení poprosil, zda bych se mohl přijet podívat do Vysokého nad Jizerou, kde působil jako primář v Ústavu chirurgie ruky. Ve čtvrtém a pátém ročníku jsem tam strávil o prázdninách několik týdnů. Po nástu-

Foto: Ester Horovičová



pu na pardubickou ortopedii jsem měl možnost díky stáži v zahraničí a prim. Kubešovi se dále touto problematikou zabývat a rozvíjet se v ní. Po nástupu na pardubickou ortopedii mi prim. Kubeš umožnil, abych se této problematice věnoval, a absolvoval i několik stáží v zahraničí, což me posunulo vpřed. Myslím, že za svůj rozvoj mohu tedy poděkovat hlavně osobnostem doc. Dlabala a prim. Kubeše. V současné době mám možnost přednášet klinickou anatomii na Lékařské fakultě v Hradci Králové, kde studentům prvního a druhého ročníku ukazují krásy nejen chirurgie ruky, aby si uvědomili, že to obrovské množství vědomostí, které se učí ke zkoušce z anatomie, má smysl a hodí se pro praxi. Pokud někoho zaujmu a vydá se stejnou cestou jako já, bude to pro mě velká čest.

Nedávno jste přijel ze zimních olympijských her, které se konaly v Jižní Koreji. Když jste byl osloven, abyste se přidal k olympijské výpravě, co vás jako první napadlo?

Po mém nástupu na ortopedické oddělení Nemocnice Nové Město na Moravě mě oslovil Petr Novák, trenér Martiny Sáblíkové a vlastně celé skupiny rychlobruslařů, která v současné době čítá asi dvacet závodníků mezinárodní úrovně, zda bych s nimi nechtěl spolupracovat. Petr věděl, že mám dvacetileté zkušenosti lékaře reprezentace v orientačním běhu. Tak jsme se dohodli na spolupráci. Poslední rok byl pro Martinu dost složitý, neboť se nahromadily obtíže způsobené dlouhodobou zátěží. A pro mě to znamenalo dlouhé přemýšlení, jak Martině pomoci, neboť v listopadu minulého roku to

vypadalo, že bude muset ukončit sezonu. Vše se nakonec podařilo a následně jsem byl osloven, zda bych na ZOH nechtěl jet. V první chvíli jsem si uvědomil, že mám možnost vyplnit si dětský sen, ale zároveň jsem věděl, jaká je to odpovědnost, když v cizím prostředí budete muset léčit i stavy, které jsou vašemu oboru vzdálené. Navíc každé vaše rozhodnutí může pokazit čtyřletou přípravu sportovce.

O koho jste se na zimní olympiádě staral?

Na ZOH jsem působil v olympijské vesnici v Kangungu, kde byly koncentrovány sportovci takzvané „od ledu“. Z české výpravy to byli rychlobruslaři a krasobruslaři, hokejisti měli své vlastní zajištění. Vzhledem ke své specializaci jsem byl ještě konzultantem pro poranění ruky pro všechny české účastníky.



Doc. MUDr. Jaroslav Pilný, Ph.D.

Zkušený a ve světě uznávaný primář a chirurg z Nemocnice v Novém Městě na Moravě. Specializuje se na chirurgii ruky a je ve svých 49 letech lékařem českých rychlobruslařů a krasobruslařů. Staral se o ně na Zimních olympijských hrách 2018 v jihokorejském Pchjongčchangu. Vystudoval Lékařskou fakultu Univerzity Karlovy v Hradci Králové a má dvě atestace z ortopedie. Po vzoru svých rodičů přednáší na Lékařské fakultě Univerzity Karlovy v Hradci Králové klinickou anatomii a působí jako odborný garant ortopedie na Univerzitě Pardubice. V rámci své dosavadní praxe se věnuje i publikační činnosti. Je autorem či spoluautorem mnoha významných monografií a je mu připisováno více než osmdesát publikací nejen tuzemských, ale i zahraničních. Pravidelně se účastní různých odborných přednášek a vědeckých fór.

Foto: Ester Horovičová

Co nejzásadnějšího jste musel z pozice lékaře a i z pozice účastníka řešit?

Jsem rád, že jsem musel řešit jen drobné úrazy, jako suturu pořezaného prstu servismana biatlonistů, nebo konzultovat zlomený prst sjezdaře, kde jsme řešili fixaci, aby mohl držet v rukavici hůlku. Jinak to byly většinou problémy s nachlazením z přetopených a přesušených pokojů a jiná běžná onemocnění.

Když vidíte, jak k vám přichází sportovec či jiný pacient, víte už „ve dveřích“ orientačně, co se mohlo stát?

Pozorovat pacienta už při vstupu do dveří jsem se naučil dávno, ale že bych poznal, co mu je, to jistě neumím. Ono je dobré pacienta sledovat i jak odchází z ambulance, neboť někteří, kteří se při příchodu do ambulance sotva plazí, po napsání patřičné zprávy vyskočí zdraví jako rybičky a na svoji chorobu úplně zapomenou.

Je výrazně rozdílná či náročnější práce s profesionálním sportovcem oproti „běžné populaci“?

Profesionální sportovci si většinou uvědomují, že jejich sportovní výkony závisí

na tom, zda budou či nebudou zdraví. Samozřejmě chtějí být zdraví co nejrychleji a zkoušejí i to, čím si mohou ublížit, ale nebývá u nich zvykem simulovat nebo úmyslně protahovat léčbu, s čímž se u některých pacientů setkávám.

Užil jste si zimní olympiádu i z pozice fanouška?

Ano, užil. Už sama atmosféra byla pro mě zážitkem. Úžasné bylo potkávat sportovce, které jsem znal jen z televize. Setkával jsem se s nimi například při jídle v jídelně olympijské vesničky. Mohl



Momentky z olympiády: zleva pohodová nálada při treninku rychlobruslařek Martiny Sáblíkové a Nikolý Zdráhalové, s Martinou Sáblíkovou po zisku stříbrné medaile a v biatlonovém areálu (vpravo)

jsem si s nimi popovídat a poznat, že to jsou většinou velice příjemní lidé, kteří si na nic nehrají. Až tam jsem si uvědomil, jakými osobnostmi světového sportu jsou Martina Sáblíková a Petr Novák. Viděl jsem a prožíval s nimi, jak je cizí sportovci a celá sportovní veřejnost uznávají. Martinu znám jako skromnou, slušnou a extrémně pracovitou osobnost a tak ji chápe i celý sportovní svět. To se projevilo při závodě na 3 000 metrů, kdy jí fandila kompletně vyprodaná hala, i když tam Čechů moc nebylo.

Na vašem oddělení používáte i různé implantáty. Jedním z nich je i Systém univention® X, což je unikondylární systém protézy kolena s fixní a mobilní platformou. Tyto implantáty jsou lepší pro návrat do sportovního života. Je tomu tak?

Jistě, při sportu jsou kolena jedním z kloubů, které trpí velkou zátěží a úrazy. Rozvoj artritických změn se u nich projevuje v mladším věku. Implantace unikondylární protézy je jedna z možností, jak sportovce vrátit do přiměřené sportovní aktivity. Jistě se nejedná o vrcholové sportovce, ale širokou sportující veřejnost.

V čem zásadním se implantáty liší od totální endoprotézy kolenního kloubu?

Nahrazuje se jen část kolenního kloubu, a tak se jedná o menší operační zákrok a i rehabilitace je rychlejší. Pokud je zbytek kolenního kloubu bez poškození, jak ve smyslu chrupavek, tak vazivových struktur, přináší to pacientovi velký benefit.

Říkal jste, že i trendy chirurgie rukou se neustále vyvíjejí. Jaké novinky můžeme očekávat?

V chirurgii ruky vidím trendy ve vývoji nových typů endoprotéz, jak v zápěstí, tak i u kloubů ruky, se stále delším přežitím. Myslím, že i zde nastane trend povrchových náhrad nebo náhrady jen některé části kloubu, jak to vidíme právě například u unikondylárních náhrad kolenního kloubu.

Jste i vy sám aktivním sportovcem a velkým sportovním fanouškem?

Sám jsme sportovcem i fanouškem.

Od dětství jsem se věnoval orientačnímu běhu a lyžování. Bohužel mi nedávný nález na kolenu brání v běhu zvláště z kopce, takže raději jezdím na kole či chodím na procházky. Asi brzy dozraje na unikondylární náhradu (smích).

Napsal jste mnoho knih a publikací. Je to pro vás forma určité relaxace?

Přednášet a publikovat je mým koníčkem, ale asi jsem to zdědil po svých rodičích, kteří jsou oba učitelé. Vždy jsem je obdivoval, jak jednoduše dokážou vysvětlit malým dětem i složité věci. Ve svých knihách a článkách se o to také snažím. Doufám, že se mi to daří. To však musí posoudit čtenáři mých prací.

Práce primáře přináší mnoho stresu. Jak si dokážete nejlépe odpočinout a na chvíli na vše zapomenout?

Hrozně rád čtu, hlavně literaturu faktu, což mi zůstalo z dob středoškolských studií. Dříve mě zajímaly moderní české dějiny, ale čím jsem starší, o to raději čtu práce věnující se evropskému středověku, církevním dějinám a kulturám, ze kterých naše civilizace vznikla. Rád se procházím či jezdím na kole po lese, kde nevidím žádné lidi a mohu se jen dívat do zeleně, pro což mám v Novém Městě na Moravě a okolí výborné podmínky. Pokud si chci odpočinout, rád cestuji do cizích zemí, abych poznal jejich kulturu. To mě vždy obohatí.

Pokud byste si mohl přát cokoliv z profesního a soukromého hlediska, co by to bylo?

Asi si budu přát to nejobyčejnější. Abych byl zdravý, stejně jako mí blízcí, což není tak málo. Pokud si člověk sáhne zdravotně až na dno, přehodnotí smysl života. V profesním životě bych si přál, aby byla na oddělení dobrá nálada a člověk se do práce těšil, neboť to je jediná záruka spokojených pacientů. ■



Magda Volná
oddělení Marketingu



IX. LIBERECKÉ DNY ÚRAZOVÉ CHIRURGIE

Problematika poranění lokte
Chyby a komplikace při ošetření
zlomenin horní končetiny

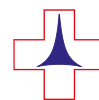
31. 5. – 1. 6. 2018 | Liberec
Technická univerzita Liberec

Pořádá

- Trauma centrum Krajské nemocnice Liberec a.s.
- ve spolupráci s Technickou univerzitou Liberec
- ve spolupráci s B. Braun Medical, divizí Aesculap – Ortopedie
- ve spolupráci s Aesculap Akademií

Po záštitou

- České společnosti úrazové chirurgie



TECHNICKÁ UNIVERZITA V LIBERCI
Ustav zdravotnických studií





CitraSeal®

Rychlý, snadno použitelný a bezpečný

CitraSeal® je roztok citrátu sodného, sloužící pro uzavření katetru, bez obsahu antibiotik a heparinu, s antikoagulačními, antimikrobiálními účinky a účinky zamezujícími formování biofilmu. Snižuje riziko infekce a srážení krve v katetru.

Roztok pro uzavření žilního katetru

Přestože se u dialyzovaných pacientů využívají pro cévní přístup převážně arteriovenózní zkratky, je při mimotělním očišťování krve mnohdy nevyhnutelné používat centrální žilní katetry (CŽK). Ty jsou spojeny s vysokou mírou výskytu dysfunkcí souvisejících s krevními sráž-

eninami a s výskytem infekcí způsobených osídlením dialyzačních katetrů a okolních tkání. Právě v důsledku tohoto osídlení může docházet k infekcím krevního řečiště souvisejícím s katetrem. CitraSeal® se dodává ve třech různých koncentracích, a to CitraSeal® 4%, a CitraSeal® 30% a 46,7%.

CitraSeal® 4%

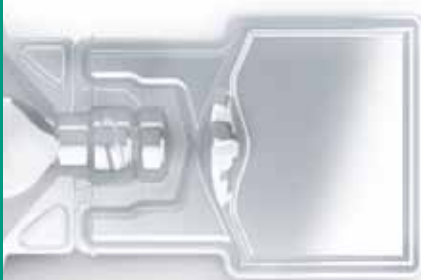
Účinně napomáhá prevenci srážení krve v katetru a udržujete tak katetr mezi hemodialyzačními ošetřeními průchodný. U katetrizovaných pacientů tak není potřeba použít heparinovou zátku, což znamená snížení rizika trombocytopenie vyvolané heparinem. „Heparin se u dialyzovaných pacientů používá v intervalu mezi hemodialýzami jako tzv. tekutá zátka neboli zámek dialyzačního katetru.“

CitraSeal® 30% a 46,7%

Nabízí stejné antikoagulační vlastnosti jako CitraSeal® 4%. Mimo jiné však vykazuje také antimikrobiální aktivitu a doložitelné snížení formování biofilmu, tedy působení proti faktorům souvisejícím se sníženou bezpečností a výkonností

Výhody Mini-Plasco® Connect

- netříští se,
- bez použití jehly,
- bez nutnosti řezu,
- nekontaminuje,
- funguje bez odvodušnění,
- bez obsahu PVC, DEPH, latexu,
- je recyklovatelný.





katetru. Účinně působí proti bakteriím, jako jsou *Staphylococcus aureus*, *Staphylococcus epidermidis* a další. „Aplikuje se do lumen katetru mezi jednotlivými ošetřeními nebo použitími katetru, kde brání srážení krve v lumen (antikoagulační účinky), snižuje riziko bakteriální infekce v důsledku bakteriostatických vlivů lumen (antimikrobiální účinky) a bakteriostatickými/levurostatickými účinky v lumen působí proti formování biofilmu.

Nový standard bezpečnosti a vhodného použití

Napojení katetru bez použití jehly lze provést pomocí plastových ampulí Mini-Plasco® Connect, ve kterých je CitraSeal® dodáván. Plastové ampule zvyšují bezpečnost a pohodlí při dosahování lepších výsledků léčby a zajišťují vyšší bezpečnost zdravotnických pracovníků.

Nejmodernější design s využitím konektoru luer a šroubovacího víčka (twist) s integrovaným úchytem pro prst představuje nový standard v zamezení mikrobiální kontaminace, eliminaci kontaminace částicemi a v ochraně před ostrými předměty, díky nimž představuje Mini-Plasco® Connect bezpečný, snadno použitelný a univerzální zdroj sterilního roztoku, jako je např. CitraSeal®. ■



Jan Matuška, DiS.
obchodní zástupce divize
B. Braun Avitum

CO JE PRODUKT MĚSÍCE?

Jako produkt měsíce vybírá společnost B. Braun vždy jeden z nejúspěšnějších produktů ze svého portfolia. Jedná se o výrobek, který je obchodně úspěšný, inovativní, nadčasový či jiným způsobem unikátní. Zakoupením aktuálního Produktu měsíce máte i vy, naši obchodní partneři, možnost nejen využívat kvalitní a osvědčený zdravotnický prostředek, ale navíc přispět na charitativní projekt B. Braun pro život.



OMNI a jedinečná léčebná výměnná plazmaferéza

Léčebnou výměnnou plazmaferézu je možno zařadit do skupiny extrakorporálních eliminačních metod využívajících rozdílnou specifickou hmotnost jednotlivých krevních složek, a tím jejich oddělení.

Výměnná plazmaferéza aneb přístrojový odběr plné krve

Terapeutická výměnná plazmaferéza je specializovaný postup, který patří do skupiny terapeutických hemaferéz neboli přístrojového odběru plné krve a její následné separace. Při použití plazmaferézy se odebraná plazma vždy nahrazuje (izovolemicky, hypovolemicky nebo hypovolemicky) různými roztoky, je proto vhodnější používat termín léčebná výměnná plazmaferéza (therapeutic plasma exchange – TPE).

Kdy a proč provádět léčebnou výměnnou plazmaferézu

Léčebná výměnná plazmaferéza se provádí, pokud jsou přítomny v krevní plazmě

škodlivé látky, jako jsou například auto-protilátky, aloprotilátky, imunokomplexy, monoklonální proteiny, kryoglobuliny, toxiny vázané na plazmatické bílkoviny, anebo jsou nadměrně zmnoženy fyziologické součásti plazmy. Tento léčebný postup se používá k léčbě řady autoimunitních onemocnění, včetně roztroušené sklerózy či myasthenia gravis. Výkon lze provádět dvěma způsoby, a to pomocí membránové filtrace a centrifugací. U přístroje OMNI se využívá metoda membránové filtrace přes plazmafiltr.

Základní principy a technika provedení

Krev odváděná z pacienta pomocí krevní pumpy je protlačována membránou plazmafiltru a poté se vrací zpět pacientovi. Při průchodu krve plazmafiltrem dochází k oddělení plazmy od buněčných složek krve vlivem tlakového rozdílu mezi oběma stranami membrány. Plazma se pak odpadní pumpou čerpá do odpadního vaku na závěsu odpadní váhy. Substituční pumpa současně dodává do krevního

Aferéza

Pojem aferéza vznikl z řeckého slova *aphairesis* = odnětí. Termín plazmaferéza, dnes nejčastěji používaný při popisu této léčebné metody, poprvé použil téměř před 87 lety John J. Abel, a to přesně 8. prosince 1914 ve farmakologické laboratoři Hopkinsovy university při pokusech na psech. Tento pojem znamená odstranění plazmy. Za počátek používání plazmaferézy jako moderní léčebné metody je možno považovat 50. léta minulého století, kdy byla použita při léčbě hyperviskózního syndromu u Waldenströmovy makroglobulinémie.

oběhu substituční roztok nahrazující plazmu. Roztok nahrazující plazmu je před infuzí do krevního oběhu ohříván ohříváčem. Průtok krve a roztoku řídí snímače arteriálního tlaku, tlaku před filtrem, odpadního a venózního tlaku a tlaku roztoku.

Výměna plazmatického objemu

Standardně je prováděna výměna tzv. jednoho plazmatického objemu. Tento objem je propočten podle pohlaví nemocného, jeho hmotnosti, výšky a hematokritu. Vyměněný jeden plazmatický objem tvoří 62% skutečného objemu cirkulující plazmy. Není možno vyměnit veškerou cirkulující plazmu. V cirkulaci je nut-



no ponechat nezbytně nutné množství koagulačních faktorů, imunoglobulinů a jiných plazmatických součástí nutných pro udržení homeostázy. Aby byla léčba výměnnými plazmaferézami účinná, je nutno dosáhnout redukce celkové hladiny protilátek na 20–25% původní hodnoty. Toho je možné dosáhnout asi pěti výměnnými plazmaferézami prováděnými obden s výměnou 1,25 plazmatického objemu. Obecně je doporučováno u onemocnění s autoimunitní patogenezi provedení série tří až pěti plazmaferéz s výměnou jednoho až jednoho a půl plazmatického objemu denně nebo obden.

Specifická onemocnění a výměna plazmy

Výkon pacienti lépe snášejí, je-li prováděn obden. U některých onemocnění je nutno v léčbě pokračovat i po této úvodní sérii. Např. u syndromu Guillainova-Barrého je doporučováno celkem vyměnit 200–250 ml plazmy/kg v období 10–14 dnů [1]. Jako náhradní roztok lze použít krystaloidy (fyziologický roztok, Ringerův roztok) nebo koloidní roztoky (albumin, čerstvá zmražená plazma). Standardně se na většině aferetických pracovišť používá kombinace krystaloidů s koloidy. Nedoporučuje se použití méně než 50% koloidů, optimum uváděné většinou autorů je 60–80% koloidního roztoku [2]. Z koloidů je používán výhradně 5% albumin pro svou bezpečnost

(minimální výskyt alergických reakcí, bezpečnost i z hlediska přenosu virových onemocnění).

OMNI aneb specialista na obtokový režim

Ošetření terapeutickou výměnnou plazmaferézou na přístroji OMNI je specifické i tím, že pumpa substitučního roztoku může aktivovat takzvaný obtokový režim. V tomto režimu pumpa zajišťuje cirkulaci substitučního roztoku přes obtokovou linku i tehdy, když jsou ostatní pumpy zastaveny. Tento režim zamezuje přehřátí substitučního roztoku a napomáhá k odstranění vzduchu z ohříváče.

Problematika klinických aplikací terapeutických hemaferéz je poměrně nová a rychle se vyvíjí. Technika terapeutických hemaferéz je ve správných indikacích velmi účinná a v některých situacích ani neexistuje jiná alternativa, jak ovlivnit klinický stav pacienta. ■

1. Ciavarella D, Wuest D, Strauss R. Management of neurological disorders. *Journal of clinical apheresis*. 1993;8:242–257.
2. Leitman S, Ciavarella D, McLeod B. Guidelines for therapeutic apheresis. In: AABB blood bank operation manual. AABB, Bethesda, Maryland, 1994.



Jan Matuška, DiS.
obchodní zástupce divize
B. Braun Avitum



ZÁKLADNÍ PRINCIPY CHIRURGIE KŮŽE HLAVY A KRKU

21. června 2018 | Praha
Pavilon B. Braun Dialog

Pod záštitou České společnosti otorinolaryngologie a chirurgie hlavy a krku ČLS JEP pořádá Aesculap Akademie ve spolupráci s Klinikou otorinolaryngologie a chirurgie hlavy a krku, FN H. Králové UK LF v H. Králové



KRIZOVÉ STAVY V NEONATOLOGII – simulační workshop

24. května 2018
B. Braun Dialog | Praha 8

Pořádá Aesculap Akademie

Zlatý partner
vzdělávacího centra B. Braun Dialog



Unikátní operační stoly

STERIS GMAX lékařům zjednodušují práci a pacientům přinášejí větší pohodlí

Počátkem letošního dubna byly do nemocnice Jindřichův Hradec dodány a nainstalovány čtyři plně vybavené inteligentní systémové operační stoly, včetně osmi kusů navážecích vozíků, a ještě tentýž měsíc je lékaři začali naplno využívat v provozu. Jedná se o vůbec první instalaci těchto výjimečných operačních stolů v rámci České i Slovenské republiky, a proto jsme požádali o pár slov primáře Centrálních operačních sálů a Centrální sterilizace pana MUDr. Michala Cihlu, aby se s námi podělil o své první dojmy a postřehy z provozu při operacích na operačních stolech STERIS GMAX.

Po kolika letech u vás došlo k výměně stávajících operačních stolů?

Operační stoly obnovujeme po šestnácti letech. V průběhu těchto let prošlo operačními sály bezmála 70 tisíc pacientů, a proto byla výměna operačních stolů opravdu potřebná.

Systémové operační stoly jste již používali. Zaregistroval jste nějaký zásadní rozdíl?

Rozdílů je oproti starším typům stolů

více. V první řadě je to elektrohydraulický pohon, ale také elektricky ovládané trojskloubení poskytující zcela výjimečnou flexibilitu konfigurace operační desky včetně příslušenství pro všechny chirurgické obory. Nezanedbatelným benefitem je i intuitivní dálkové ovládní s bezdrátovou bluetooth technologií umožňující okamžitou kontrolu realizovaného pohybu na LCD displeji samotného ovladače.

Zaznamenal jsem názor, že elektrohydraulika je oproti elektromechanice považována za technicky méně vyspělou technologii. Je tomu doopravdy tak?

Nemyslím si, že by elektrohydraulický pohon byl méně vyspělou technologií. V praxi jsou podle našich dosavadních zkušeností změny polohování stolu oproti starším typům sice o něco pomalejší, ale zato daleko přesnější. Hydraulický systém zvyšuje taktéž nosnost stolu oproti elektromechanickému systému, což považuji vzhledem ke stále se zvyšujícím požadavkům na nosnost operačních stolů za jednoznačnou výhodu a současně za nepřehlédnutelný a zásadní technický parametr.

Zdá se tedy, že vše je v souladu s hlavním mottem společnosti STERIS „Inovate, don't imitate“!

Ano, je to tak. Například technické řešení základny ve tvaru písmene „X“ umožňuje operátorům stát pohodlně co nejblíže k pacientovi bez jakýchkoliv omezení pohybu operátora kolem operačního stolu. Dalším velmi zajímavým technickým řešením je i přesun základny stolu bez nutnosti použití navážecího vozíku.



Foto: Ester Horovičová



II. MULTIOBOROVÉ SETKÁNÍ ODBORNÍKŮ ZABÝVAJÍCÍCH SE PROBLEMATIKOU PÁNEVNÍHO DNA

10.–11. 5. 2018

Kunětická hora | Dřiteč

Pořádá

- Pardubická nemocnice,
Nemocnice Pardubického kraje a.s.
- ve spolupráci s FN Hradec Králové
- ve spolupráci s FZS Univerzity Pardubice
- ve spolupráci s Aesculap Akademií

Po záštitou

- České chirurgické společnosti ČLS JEP



Prim. MUDr. Michal Cihla

Zkušený a uznávaný lékař specializující se na chirurgii a urgentní medicínu. V roce 1992 absolvoval 2. lékařskou fakultu Univerzity Karlovy. Svoji bohatou praxi získal v prestižních zdravotnických zařízeních, nyní působí jako primář Centrálních operačních sálů a Centrální sterilizace v Nemocnici Jindřichův Hradec, a.s. Pravidelně se účastní mnoha kongresů, seminářů a workshopů zaměřených právě na oblast chirurgie a urgentní medicíny, kde také přednáší.

Dokonce jsem na jednom reklamním letáku viděl nápis „multitalentovaný stůl“.

To jste viděl dobře (*smích*). Veškerá nezbytná nastavení konkrétních operačních poloh potřebných pro všechny chirurgické obory lze provádět pouze v rámci jedné multifunkční operační desky.

Vraťme se k praktickému využití operačních stolů STERIS GMAX. Máte už nějakou zpětnou vazbu od ostatních kolegů operatérů?

Z našich zatím krátkodobých zkušeností musím říci, že například traumatologové velmi pozitivně hodnotí 3D extenční zařízení pro operaci femuru a stejně tak i speciální odnímatelnou část operační desky umožňující lepší přístup operátora při operacích ramene s využitím fixace hlavy pacienta ve speciální helmě.

Jaké jsou vaše další plány v rozvoji centrálních operačních sálů?

V nejbližší době plánujeme pořízení nových operačních světel. Naší vizí do budoucna je i digitalizace operačních sálů. Tato technologie pomocí zabudovaných PC panelů umožní snadnější přístup do nemocničních informačních systémů, jako jsou NIS, RIS, prohlížení PACS snímků, přenášení záznamu operací on-line apod. ■



Radek Tomanek
produktový specialista STERIS,
divize Aesculap

Stomická sestra pohledem psychologa aneb anděl nejen pro nemocné

Když mi do e-mailové schránky přistála pozvánka k účasti na rozvojovém programu pro stomické sestry, velmi rád jsem ji přijal. Těšilo mne, že budu moci poděkovat sestřím za jejich práci a také se podělit o své zkušenosti při provázení lidí na cestě ke štěstí a životní spokojenosti.

Před mnoha lety jsem se v rámci jedné životní etapy měl možnost se stomickou sestrou setkat zblízka. Po mnoha hodinách strávených mimo realitu na operačním sále se probudíte a nevíte, co se s vámi děje. Obklopuje vás nové okolí, slyšíte množství informací o tom, co se stalo, ale není prostor pro komunikaci... Pak se odněkud doslova zjevila stomická sestra, která na mne v kontextu celé situace působila jako víla, anděl a zároveň chytrá poradkyně. Komunikovala se mnou vlídně, nabízel mi emoční podporu i jasné informace, jak situaci zvládnout a co se bude dít dále. Tehdy ve zdravotnických zařízeních nebyl věnován prostor systémovému rozvoji personálu v komunikaci s lidmi a směřování pacientů k pozitivnímu myšlení, a stejně tak je toto téma upozaděné i dnes.

Role stomické sestry v procesu uzdravování pacienta

Pozice a role stomických sester je v pooperačním systému svým způsobem ojedinělá. Očekává se od nich, že budou pacienty provázet v těžké době a připraví je na jiný způsob života především v přijímání a vylučování stravy. To klade velké nároky na komunikaci s pacienty v době, kdy se jejich život výrazně mění. Právě schopnost stomických sester motivovat pacienty, že i nadále bude jejich život plnohodnotný a nemusí se změny bát, je zásadní. Proto je rozvíjení komunikačních dovedností sester ve spojení s rozvojem odborných znalostí pro úspěchy léčebných postupů v této oblasti medicíny zásadní. Osobně jsem velmi rád, že nově realizované vzdělávací programy nabízejí stomickým sestřím rozvoj v oblasti komunikace s pacienty a zvládnutí stresové zátěže. Stomické sestry mají velký vliv na rychlost a způsob léčby pacientů a jejich navrácení do běžného života. Zjednodušeně lze říci, že stav myslí přímo souvisí s úspěchem léčby. Důraz

na odpovědnost a pomoc druhým je pro stomické sestry každodenním chlebem. Příběhem, o kterém sestry nemluví, ale žijí jej. A to je v dnešní době, zahlcené moralizováním a povídáním o tom, jak to má být, velmi cenné. Víme, že sestry mají náročnou profesi, je však zároveň potřeba je neustále podporovat, rozvíjet a zvyšovat jejich psychickou odolnost. Přece jen je stomická sestra také žena, matka, teta či babička a musí správně a vhodně pracovat se svojí psychikou.

Náročné povolání vyžaduje intenzivní práci na sobě samém

Ve své roli terapeuta, poradce, kouče či mediátora si při práci s různými profesemi stanovují jasný cíl: provázet jednotlivce i týmy k rozvoji profesních dovedností a zároveň je směřovat k životní spoko-



Psychoterapeut a kouč sdílí své zkušenosti s posluchači



PhDr. Ivan Skalík, Ph.D.

V soukromém i firemním prostředí provází klienty, rodiny i firemní týmy na cestě k dosahování vysněných i určených cílů. Samozřejmou součástí jeho práce je vést klienty k životní spokojenosti. Psychoterapeut, kouč, mediátor, lektor, konzultant.

Úspěšně absolvoval Filozofickou fakultu Univerzity Palackého v Olomouci, dlouhodobě působil v USA na UNC a v UE EPA, kde se zabýval neuropsychologickou diagnostikou a výkonností. Vedl poradenské centrum pro děti, mládež a rodinu a řídil specializovaný tým na odborné projekty u nás i v rámci EU. Má za sebou 18 let výcviků u nás i v zahraničí zaměřených na individuální rozvoj, koučování, psychodiagnostiku, práci s týmy, řízení systémů a individuální, rodinnou, párovou i skupinovou psychoterapii. Teoretický background, sledování nejnovějších trendů, zkušenost z praxe a selský rozum – to vše má při práci s klienty přednost před striktní aplikací teoretických konceptů.

jenosti. Je tato cesta možná? A je vůbec vhodné takto propojovat profesní a osobní život? Myslím si, že je to v dnešní době nutnost. Po divokých 90. letech se společnost konzumně přeplnila a hledá jiné hodnoty, jiné cesty k prožívání spokojenosti. Je potřeba vnímat propojování obou světů, pracovního a osobního, také v kontextu výdeje a dobíjení energie. To je přesně to, co si musejí stomické sestry zažít a s čím se musejí naučit pracovat. Dlouhodobě vydávaná energie v náročném povolání vyžaduje intenzivní práci na sobě v osobním životě. Stejně tak je důležité přijmout fakt, že to nemůže udělat nikdo jiný než my sami. Filozof Alasdair MacIntyre rozvíjí téma „Jak dosáhnout dobrého života“ a poukazuje na nutnost nehledat jen „krátkodobé“ projevy štěstí, ale na odpovědnost vůči

sobě i druhým, na snahu kultivovat své ctnosti na úrovni vztahů, rodiny, práce i ve svých zájmech, kultuře či vědě a víře. A je na nás, které z nepřeberného množství oblastí si vybereme.

Spokojeností odoláváme vůči stresu

Jsem rád, že se dnes setkávám se stále více lidmi, kteří svým životem vyjadřují spokojenost a šíří ji dále. Napomáhají tak zvyšovat svoji odolnost vůči stresu, tlakům okolí a působí pozitivně i na druhé. Jeden za zakladatelů pozitivní psychologie Martin Seligman to shrnuje v knize *Vzkvétání*. Podle Seligmána je možno duševní pohodu vystavět na pěti měřitelných prvcích: pozitivní emoce (zde spadá i štěstí a životní spokojenost), zaujetí činností, pozitivní vztahy, smysluplnost našeho konání a také na dosahování

výsledků. Zdá se to jednoduché? Proč ne. Pokud se podíváme na svůj život a své konání prostřednictvím výše uvedených oblastí, můžeme najít mnoho aktivit, které napomáhají našemu pozitivnímu naladění. Vyprávějte o tom lidem ze svého okolí a učte se mít z toho radost. Stejně tak se nemusíme obávat nacházet a pojmenovávat některé aktivity, které nám doposud scházejí a s nimiž začneme třeba hned zítra a budou přispívat k naší spokojenosti.

Přeji stomickým sestřám i vám ostatním mnoho pohody na cestě ke spokojenosti. A nezapomeňte se o zážitcích a radostech dělit se svými blízkými. ■

PhDr. Ivan Skalík, Ph.D.



Účastnice stoma-panelu, který se konal v Mikulově

Osobní rozvoj sester v ambulantní sféře a péče o pacienta

„Za duševní pohodou a pozitivním přístupem“ – to byla základní myšlenka druhého mezinárodního stoma-panelu, který se konal na konci března v Mikulově.

Duševní pohoda je klíčem k úspěchu jak na pracovním poli, tak i v soukromém životě. Proto tematicke „vzkvétání“ vlastní osobnosti byla věnována úvodní část odborného programu stoma-panelu, interaktivního diskusního panelu stomických sester, který proběhl pod záštitou Aesculap Akademie. „Stomické sestry mají náročné povolání, a proto jsem je svým blokem o inspiraci a plánování jejich vlastní duševní cesty chtěl inspirovat a vést k radostnému, smysluplnému životu pracovnímu i soukromému,“ říká kouč, lektor, psychoterapeut a mediátor PhDr. Ivan Skalík.

Ústředním tématem byl pohled právě stomických sester na péči o stomického pacienta v ambulantní sféře v České a Slovenské republice, který vyústil v dlouhou a zajímavou debatu, srovná-

vání obou zemí a sdílení zkušeností. Regionální péče o pacienta po hospitalizaci je důležitým okruhem, protože pacienti často nemohou z různých důvodů zůstat ve stomické poradně pod křídly stomické sestry. Většinou jsou svěřeni přímo do domácí péče. „Praktický lékař ani domácí péče nemají pochopitelně takové zkušenosti se stomii a časový prostor pro péči o stomiky jako stomické sestry s letitými zkušenostmi či se zázemím nemocnice a chirurgie, pro případné řešení pooperačních komplikací,“ komentuje workshop stomická sestra z Thomayerovy nemocnice Veronika Vágnerová, která ve zdravotnictví pracuje již 22 let.

Vše uzavíral praktický workshop, kde sestry definovaly takzvanou ideální cestu stomického pacienta. „Důležitou součástí

celého setkání byla i diskuse o komplexní péči pacienta, jeho hospitalizaci a nutnosti tuto situaci řešit. V rámci druhého stomického panelu jsme sestrám představili nový projekt Skupiny B. Braun zaměřený na vlastní chirurgické ambulance,“ říká vedoucí obchodního týmu Stoma and Urinary Care pro CZ a SK Skupiny B. Braun Mgr. Iveta Šmídová, MBA.

Odborné ambulance se zakládají ve významných městech České republiky a vznikají jako řešení současné a budoucí situace s nabídkou komplexní péče o stomické pacienty ze strany chirurga, zkušené stomické sestry a preskripcie stomických pomůcek ihned po propuštění pacientů z nemocnice. ■

redakce Braunovin

Život stomických sestier

Neobyčajný uhol pohľadu

Na mikulovskom workshope, ktorého sa zúčastnili aj stomické sestry z Univerzitnej nemocnice Martin Jela Stehlíková a Adriana Simová, sme hovorili nielen o stómiiach a živote stomickej sestry, ale aj o živote stomickej sestry ako matky, dcéry či krstnej mamy.

Vzhľadom na neustály nárast stómii je potrebné venovať problematike stomikov zvýšenú pozornosť. Vyvedenie stómie znamená aj napriek zlepšeným možnostiam starostlivosti závažnú zmenu v kvalite života postihnutého človeka. Zistenie, že človek je ťažko a možno nevyliciteľne chorý a ešte k tomu bude mať „vyvedenú stómiu“, znamená pre väčšinu ľudí „vyradenie z normálneho života“. Veta „Žite ako doteraz“ im znie ako výsmech.

Podľa vyjadrenia pacientov stómia degraduje človeka v očiach okolia a výrazne znižuje kvalitu ich života. Často ich núti zamýšľať sa nad budúcnosťou, prehodnocovať svoj život a meniť rebríček hodnôt. V povedomí verejnosti znamená stómia niečo odpudzujúce, nečisté, zapáchajúce.

Sestra je tá, na ktorú pacient upína svoju pozornosť a práve od nej očakáva pomoc. Čo vlastne od nej pacient očakáva? V prvom rade to, že nie je sám, sestra mu pomáha zvládať problémy, učí ho, ako ošetrovať stómiu, oboznamuje ho so

všetkými skutočnosťami týkajúce sa života so stómiou. Spoločne riešia problémy, ktorých je na začiatku nespočetne veľa. Sestra sa stáva psychológom, pedagógom a poradcom, pretože ku každému pacientovi musí pristupovať individuálne a poskytovať individuálnu ošetrovateľskú

„Ak práca nie je pretkaná láskou, je zbytočná“

Matka Tereza

starostlivosť na základe dôkladného posúdenia potrieb pacienta, pričom nestačí spoliehať sa len na vlastnú intuíciu a skúsenosti. Je dôležité preukázať veľkú dávku empatie.

Vzhľadom na to, že tento zákrok je pre ľudí vždy veľmi silným zásahom do ich života, je potrebné venovať stomikom maximum času a znalostí, aby ich začlenenie

do spoločenského, pracovného a rodinného života bolo čo najmenej problematické a aby trvalo čo najkratšie. V neposlednom rade musí sestra častokrát dokázať zapojiť rodinu tak, aby nepovažovali stómiu za nečistú, či obťažujúcu. Sestra je spájacím článkom medzi lekárom a stomikom.

V procese uzdravovania nastáva dlhé obdobie adaptácie a osobného vyrovnávania sa so zdravotným stavom. V tomto procese patrí dôležité miesto zdravotníckemu personálu vrátane stomasestry, ale aj stomikovi, celej jeho rodine a spoločnosti, v ktorej žije.

Sestry, ktoré sa starajú o stomických pacientov, nemajú v starostlivosti len týchto pacientov, ale množstvo pacientov so septickými ranami, lebo pacienti so stómiami nie sú hospitalizovaní na osobitných oddeleniach. Práca na týchto oddeleniach je ťažká a náročná. Preto si myslíme, že práca stomickej sestry by mala byť vyšpecifikovaná a postavená na vysokú úroveň. Poznáme sestry, ktoré túto prácu vykonávajú s oduševnením, zo srdca, a stomici sú súčasťou ich života. Je to práca nie na pár mesiacov, ale na celý pracovný život.

Ošetrovateľská starostlivosť o stomikov sa neustále skvalitňuje, čo predstavuje značný prínos nielen pre stomikov, ale aj pre zdravotnícky personál. Zo strany stomikov získavame väčšiu dôveru. Odmenou za našu prácu je vidieť ich, ako sa zaradili do bežného života, ako sa vyrovnali so svojím ochorením. Želám im predovšetkým zdravie a elán do života, aby mohli žiť dôstojný život. ■



*Simová Adriana, sestra pri lôžku,
Stehlíková Jela, úseková sestra,
septické oddelení Univerzitná nemocnica Martin*



AESCULAP
AKADEMIE

Den otevřených dveří: Sedm stanovišť, sedm dovedností

PŘIJĎ – TRÉNUJ – ZAŽIJ!

S tímto mottem otevřela Aesculap Akademie úplně poprvé dveře Pavilonu Dialog B. Braun všem studentům medicíny. První povelikonoční úterý si medici z lékařských fakult z Prahy, Hradce Králové, Brna, Plzně nebo Olomouce vyzkoušeli na sedmi stanovištích simulaci endoskopické operativy, sutury, práci s infuzní technikou a cévními vstupy. Odborní garanti Aesculap Akademie je také seznámili s principy úspěšného a rychlého hojení ran, hygieny rukou a vyzkoušeli si eliminační metody při akutním nebo chronickém selhání ledvin. „Z vysokého zájmu a velmi pozitivních reakcí studentů vidíme, jak je pro ně atraktivní a přínosné si v praxi vyzkoušet práci s medicínskými technologiemi a zdravotnickými prostředky,“ říká manažer Aesculap Akademie a marketingu RNDr. Martin Kalina, Ph.D., MBA, ze společnosti B. Braun Medical s.r.o.



1 Nácvik chirurgického uzlení formou soutěže na čas – naložit tři chirurgické uzly na tři různé trny



2 Operujeme laparoskopicky aneb těžko na cvičišti, lehký na bojišti – laparoskopické technologie



3 Nebojme se infuzní techniky – práce s infuzní technikou při poskytování zdravotní péče



4 Vstup volný – cévní vstupy prakticky, zavádění a péče o intravenózní vstupy



5 Jen čistá rána se může zhojit – příprava spodiny rány, problematika biofilmu



6 Chráníme životy čistými rukama – podceňovaná důležitost dezinfekce rukou



7 Je důležité mít zdravé ledviny – návštěva dialyzačního střediska s ukázkou eliminačních technologií



Divize Hospital Care

získala prestižní ocenění

V německém Melsungenu proběhlo mezinárodní setkání divize Hospital Care, jehož součástí bylo udílení cen Balanced Awards pro rok 2018. Naši čeští kolegové díky vynikajícím prodejním výsledkům v kombinaci s dobře zvolenou obchodní podporou produktů Ringerfundin® a Gelaspan® zvítězili v kategorii Marketing Excellence. „Nebylo jednoduché uspět v konkurenci tolika zemí. O to víc jsem hrdý na to, že jsme ocenění získali. Je za tím tvrdá práce celého týmu v předchozích letech a hlavně ucelený a pevný marketingový koncept, který produktům zajistil pozici na trhu a samostatnou kategorii bez možnosti srovnání s konkurenčními produkty. Díky všem těmto aktivitám se nám podařilo udržet

tolik ceněnou vysokou profitabilitu,“ říká MUDr. František Vojtek, manažer pro obchod a marketing divize HC, který v koncernu cenu osobně přebíral.

Ceny Balanced Awards se vyhlašují od loňska, a to hned v několika kategoriích. Top Country Award je určena nejúspěšnější zemi, přičemž se zohledňuje dosažený obrat, nastavení a vývoj prodejních cen a proaktivní přístup z pohledu kampaní, obchodních a vzdělávacích akcí a efektivního využívání POS materiálů. Dál se kromě už zmíněných marketingových výsledků rozdávají ceny v kategoriích Sales Excellence, Best Launch a Best Therapy Approach. Letošním absolutním vítězem se stalo Rusko a mezi dalšími oceněnými zeměmi se objevily někte-

ré tradiční a silné evropské trhy jako Německo a Švýcarsko, ale také zástupci dalších kontinentů, například Indie, Vietnam nebo Argentina.

Dosáhli jste skvělého úspěchu. Jakým způsobem motivujete své kolegy v týmu divize HC?

Dlouhodobá motivace je v dnešní době čím dál těžším úkolem pro každého manažera. Osobně jsem přesvědčen, že hlavní a největší motivací pro kolegy byla maximálně pohodová spolupráce v naší divizi, která díky společné podpoře projektu, opakovanému zvyšování kompetencí kolegů, ale i samostatnosti jejich obchodněstrategického uvažování vedla po několika letech k tomuto výbornému úspěchu.

Účastníte se pravidelně tohoto setkání?

Jednalo se o druhý ročník vyhlášení těchto cen a naše země (CZ/SK) se umístily poprvé. Proto jsme byli na toto setkání u příležitosti udílení mezinárodních cen v letošním roce pozváni.

Očekávali jste úspěch, nebo vám toto krásné umístění vyrazilo dech?

V tak vysoké konkurenci, zejména s ohledem na potenciál, počet obyvatel a celkové skvělé aktivity ostatních zemí, nám to doslova vyrazilo dech. Nicméně musím dodat, že Česká a Slovenská republika (většinou jsou hodnoceny společně) se pravidelně ve většině obchodních skupin umísťují mezi deseti až dvaceti nejlepšími zeměmi Skupiny B. Braun na světě!

Jaká byla cesta k úspěchu?

Jedná se o výsledek několikaletého obchodněmarketingového konceptu. S velkou dávkou vysokého nasazení jsme se zařadili mezi nejúspěšnější země světa v rámci koncernu B. Braun.

**Nepřetržitě navrhujete nové plány a prodejní cíle. Jakými nástroji se jich snažíte dosáhnout?**

Snažíme se co nejvíce o společné stanovení priorit, o jejich maximální porozu-

mění a samozřejmě o společně postavené obchodní projekty, které nám dávají v našem obchodním prostředí smysl. Novými nástroji jsou zejména zvýšení porozumění terapeutickým procesům a nové obchodní přístupy k zákazníkovi se zaměřením na konzultativní prodej a tvorbu ucelených nabídek, chytrých a pevných marketingových konceptů.

Jaké má divize HC cíle a vize do budoucnosti?

V současné době jsme plně zapojeni do Strategie 2015–2020 našeho koncernu, a pokud nechci opakovat vize a mise globální, pak si dovoluji přidat naše interní – trvalé zvyšování kompetencí všech členů obchodního teamu, efektivita a chytré zapojení nových nástrojů a metod (jen toho, co nám dává smysl) a pohodový obchodní team a jeho nastavení. ■

redakce Braunovin

Infuzní přístroj B. Braun Space v hlavní roli

Špičkový infuzní systém B. Braun Space pomohl lékařům při záchraně kojence v kritickém stavu. Díky tomuto modernímu přístroji měl malý pacient mnohonásobně větší šanci na přežití. S těžkým zápalom plic musel být z Ostravy co nejrychleji dopraven do Všeobecné fakultní nemocnice v Praze. Zde se dostal do rukou pražských lékařů, kteří ho napojili na infuzní systém B. Braun Space, který byl přivezen dvěma sanitkami. Pevně věříme, že se zdravotní stav malého pacienta zlepšuje. ■

Po načtení QR kódu se můžete podívat na celou reportáž České televize, která byla odvysílána 29. 12. 2017.



FN Olomouc instalovala nové infuzní pumpy B. Braun

Nedávno probíhaly ve Fakultní nemocnici Olomouc sanitární dny a zkušební servisní technici společnosti B. Braun zde instalovali nové infuzní pumpy B. Braun Space. Nechyběla u toho ani Česká televize, která z průběhu instalace natočila reportáž do hlavního večerního zpravodajství. Technici proškolovali odborný personál, kterému šlo učení jako po másle – asi i proto, že infuzní systém B. Braun Space patří k nejmodernějším technologiím se skvělým uživatelským rozhraním. Nemocnice nakoupila 518 nových lineárních dávkovačů, 346 infuzních pump, 97 stanic pro jejich umístění a další technické příslušenství. Nové technické vybavení poslouží na 16 odděleních 10 klinik, kde se přístroje rozdělí k vybavení 164 lůžek. ■



Riziko poranění ostrými předměty mezi zdravotnickým personálem

Podle statistik se mezi zdravotnickým personálem v České republice ročně vyskytne více než 3 000 případů poranění ostrými předměty. Nejčastěji dochází ke zranění o jehlu či skalpel, ale výjimkou nejsou ani poranění o lidskou kost. Proto se i česká veřejnoprávní televize rozhodla na toto téma natočit kombinovanou reportáž.

Vzhledem k dlouhodobému působení Aesculap Akademie na poli vzdělávání v České republice a současně i vzhledem k založení a podpoře skupiny Bezpečnost personálu byla společnost B. Braun vyzvána jako odborný konzultant k doplnění některých klíčových poznatků z praxe i z oblasti školení zdravotnického personálu. Tomáš Kovrzek, team leader odborných garantů Aesculap Akademie a specialista pro oblast Hospital Care a simulace v intenzivní medicíně, ve vysílání z centra B. Braun Dialog na pražské Bulovce názorně předvedl některé rizikové zdravotnické prostředky a procesy a současně na produktech B. Braun ukázal, jak lze rizikům správně čelit.

Společnost B. Braun se osvětové činnosti v oblasti rizik poranění ostrými předměty věnuje intenzivně a dlouhodobě. Proto už v roce 2009 vznikla při Aesculap Akademii pracovní skupina Bezpečnost personálu, která úzce spolupracuje s Českou asociací sester a má její odbornou záštitu. Jsme hrdí na to, že naše dlouhodobé aktivity jsou hodnoceny tak vysoko, že nás přivedly až na pozici veřejných konzultantů v dané problematice. ■

Den otevřených dveří v Centru Paraple

V pondělí 19. března 2018 se otevřelo Centrum Paraple své dveře široké veřejnosti. Jedním z hostů a vystavovatelů byla i společnost B. Braun, která Centrum Paraple dlouhodobě podporuje. Návštěvníci si celé Paraple mohli nejen prohlédnout a poslechnout si odborné přednášky, ale i zastavit se u stánků jednotlivých vystavovatelů.

U stánku společnosti B. Braun čekal účastníky akce bohatý program. Mohli si popovídat s dvojnásobným paralympijským medailistou v lukostřelbě a zároveň i ambasadorem společnosti B. Braun Davidem Drahonínským a získat od něj cenné rady. Mimo Davida byli k dispozici i specialisté ze společnosti B. Braun. „Jsme rádi, že jsme se mohli této akce zúčastnit, a děkujeme za velký zájem návštěvníků,“ říká obchodní zástupkyně divize OPM Skupiny B. Braun Mgr. Olga Panenková. ■

dvoustránku připravila redakce Braunovin



První elektromobil ve vozovém parku společnosti B. Braun

Protože je společnost B. Braun společensky odpovědná a šetří životní prostředí a přírodní zdroje, začátkem roku rozšířila svůj vozový park o elektromobil značky BMW i3. Tento vůz je poháněn čistě elektřinou, ostatně jako většina modelů z rodiny BMW i, a proto nezatěžuje životní prostředí emisemi. Má automatickou převodovku a dojezd až 200km. Pro doplnění energie může využít kteroukoli z dobíjecích stanic PRE po celé Praze, případně dobíjecí modul umístěný v garážích, kde společnost B. Braun sídlí. Nespornou výhodou je také možnost parkování zdarma v kterékoli z pražských parkovacích zón. ■



Kunsthistorička Eva Bendová doporučuje Café B. Braun

Těžko ji hledá i Pražan, pokud neví, že existuje. Dobrá káva a výborná architektura, takto v pořadu Českého rozhlasu kunsthistorička Eva Bendová popisuje designovou kavárnu Café B. Braun, která sídlí v Lékařském domě v centru Prahy. Eva Bendová promlouvala o historických a moderních kavárnách, o nichž píše ve své knize *Pražská kavárna: minulost a současnost*. Mimo jiné vzpomíná také na Café B. Braun. ■

PhDr. Eva Bendová (*1976), historička umění, zabývá se tématem kaváren a jejich významem v oblasti umění, architektury i každodenního života. Je kurátorkou moderní grafiky Národní galerie v Praze.

Pokud si chcete rozhovor s Evou Bendovou poslechnout, stačí načíst QR kód a rozhovor se vám zobrazí.



B. Braun podporuje Českou asociaci sester

V půlce letošního března se již tradičně konal oficiální ples České asociace sester. Skupina B. Braun je dlouholetým partnerem právě České asociace sester a nejen, že na plese nechyběla, ale stala se partnerem ceny Královny plesu. ■



Světové ocenění

získalo OPM Slovensko

Na konci února se ve Vídni konala světová konference divize OPM (Out Patient Market). OPM se specializuje na výrobu a distribuci zdravotnických pomůcek pro pacienty v nemocnicích a v ambulantní péči se zaměřením na sortiment dezinfekce, hygieny, péče o rány, stomické pomůcky, cévky pro intermitentní katetrizaci a diabetologii.

I malá země může patřit mezi ty nejlepší

Součástí konference se konalo již tradiční vyhlášení nejúspěšnějších zemí za rok 2017, tzv. Sales Awards. První a druhé místo získalo Portugalsko a Velká Británie. Slovenská republika obsadila ze všech zúčastněných zemí nádherné třetí místo, což je pro tak malý trh neskutečný úspěch! „Česká a Slovenská republika jsou dlouhodobě vnímány jako země s velmi dobře vytvořenou organizační strukturou včetně prodejní a marketingové strategie,“ dodává Regional Head OPM Region 3b a člen vedení Skupiny B. Braun Medical PharmDr. Jiří Lukeš.

Hodnocení kandidátů probíhalo na základě těchto čtyř ukazatelů:

- absolutní meziroční růst,
- meziroční růst s ohledem na HDP jednotlivých zemí,
- přesnost plánování v porovnání s výsledky LE (latest estimation),
- organizační struktury aktivních SBA.

Vyhlášením výsledků konference nekončila!

Jedním z ústředních témat konference bylo i plnění prodejní Strategie 2020, jež



Zástupci OPM Skupiny B. Braun CZ/SK přebírají ocenění na konferenci ve Vídni

je důležitá pro plánované investice Skupiny B. Braun, která patří mezi TOP 10 společností v MedTech průmyslu na celém světě a jako rodinná firma se vyznačuje především investicemi z vlastních zdrojů. „Na konferenci jsme se zúčastnili mnoha zajímavých workshopů zaměřených zejména na mezidivizní spolupráci, nové technologie ve výrobě a poskytování specializované ambulantní péče v oblasti chirurgie a urologie,“ říká manažer pro obchod a marketing divize OPM MUDr. Zdeněk Koječký, Ph.D.

„V rámci MBE (Model Business Excellence) jsme se dozvěděli mnoho

informací i o rozvíjení prodejních, marketingových a edukačních aktivit s cílem stát se odpovědným partnerem pro zdravotnická zařízení a pacienty,“ dodává vedoucí týmu Stoma and Urinary Care Mgr. Iveta Šmídová, MBA, které jsme se hned na místě zeptali na pár otázek.

Dosáhli jste úžasného úspěchu. Očekávali jste jej, nebo vám třetí místo vyrazilo dech?

Světové konference OPM jsem se účastnila poprvé, přesto jsem vnímala, že díky obchodním úspěchům má divize OPM na Slovensku velkou šanci. Při vyhláso-



Mgr. Iveta Šmídová, MBA vystudovala učitelství všeobecně vzdělávacích předmětů pro střední školy v kombinaci italský jazyk a literatura – německý jazyk a literatura na Pedagogické fakultě Univerzity Komenského v Bratislavě. Problematice trhu zdravotnictví a farmacie se věnuje od roku 2007. Pod záštitou Sales Manager Akademie v Bratislavě vystudovala mezinárodně akreditovaný program Master of Business Administration se zaměřením na management, podnikání a projektové řízení. Ve společnosti B. Braun pracuje od roku 2012, nejprve na obchodní pozici divize OPM, od ledna 2018 na pozici vedoucí týmu Stoma and Urinary Care pro CZ/SK.

vání výsledků jsme do poslední chvíle byli všichni napjatí a netrpělivě očekávali, jak vše dopadne. Když se na obrazovce, kterou sledoval plný sál kolegů z různých zemí světa, objevilo třetí místo se slovenskou vlajkou, nevěřila jsem v tu chvíli vlastním očím a uším. A pak přišel velký aplaus. V tu chvíli se dostavily ty pravé emoce a v okamžiku společného přebírání trofeje od nejvyšších představitelů koncernu jsem pocítila, jak velkého úspěchu jsme vlastně dosáhli, a hlavou mi probíhaly všechny aktivity, dílčí úspěchy a úsilí nás všech, které k tomuto výsledku vedly.

V čem vidíte zpětně klíč k úspěchu?

Týmovost, cílevědomost, vytrvalost, pozitivní přístup, sdílení zkušeností a znalostí. A samozřejmě i trocha štěstí být ve správnou chvíli na správném místě.

Jaké má divize OPM cíle a vize do budoucna?

Divize OPM se opírá o vizi koncernu „Chráníme a zlepšujeme zdraví lidí na celém světě“. V rámci strategie 2020

jste si stanovili obchodní cíle, které se nám daří plnit, a i díky tomu můžeme dále rozvíjet naše prodejní a marketingové aktivity, včetně investic do různých zdrojů. V týmu Stoma and Urinary Care se zaměřujeme na péči o chronického pacienta, kterému poskytujeme kvalitní kompenzační pomůcky v péči o stomii anebo pomůcky pro intermitentní močovou katetrizaci. Společnost B. Braun provozuje a stále otevírá napříč Českou republikou několik odborných chirurgických a urologických ambulancí B. Braun Plus. Díky nim poskytuje pacientům komplexní servis v podobě převzetí pacienta do ambulantní péče po jeho propuštění z nemocnice. Naším cílem je být vždy o krok dál a reagovat na požadavky trhu, našich klientů a samotným pacientům pomoci v jejich nelehké životní situaci.

Skupina B. Braun oslaví tento rok 25 let. Když se ohlédnete do minulosti, jak byste popsala čas strávený v divizi OPM a co byste popřála společnosti do dalších let?

V divizi OPM působím od roku 2012. Za tuto dobu dosáhla významných

obchodních úspěchů, o čemž svědčí již několikrát ocenění České či Slovenské republiky v rámci koncernu. Tyto úspěchy jsou přímým odrazem vysoce kvalitního a pozitivně laděného týmu lidí, kteří jsou pro naše klienty partnery, umí nalézat řešení v každé situaci a dokáží si vzájemně pomoci. Být součástí takového týmu je radost. Svědčí o tom i můj brzký návrat po mateřské dovolené. Musím také zmínit i to, že B. Braun je jednou z mála zdravotnických společností na světě, která si udržela za poslední roky stejný počet zaměstnanců, a personálně obchodní týmy rozšiřuje, jako je tomu nyní i u divize OPM. Pevně věřím, že i v dalších letech nás čekají velké úspěchy, ač vývoj ve zdravotnictví a dopady na ekonomiku nemocnic jsou obtížně předvídatelné. Doufám, že i nadále budeme našimi klienty vnímáni jako spolehlivý partner, s nabídkou kvalitního portfolia produktů a služeb, a současně jako tým lidí, z nichž vyzařuje, že je práce v B. Braun baví. ■

redakce Braunovin

B | BRAUN
SHARING EXPERTISE

Actreen® Glys Set Actreen® Hi-Lite Set Actreen® Mini Set

Actreen®
INOVATIVNÍ MOČOVÉ KATETRY
SE SBĚRNÝM SÁČKEM

B. Braun Medical s.r.o. | www.bbraun.cz | www.actreen.cz



Anna Keen, Santa Maria Maggiore, Řím, 89 x 116 cm, olej na plátně, 2013

Art Lines zve do světa umění

V minulých měsících jsme měli možnost v pražské Art & Event Gallery Černá labuť vidět výstavu, která nabídla velice zajímavý vhled do současné britské výtvarné scény. Pod výstižným názvem *Současné britské umění* představila pořádající společnost Art Lines bezmála čtyřicet děl od jedenácti výrazných britských umělců. Na jejich výběru se podílel i přední britský umělecký kritik a též aktivní umělec Edward Lucie-Smith. Při této příležitosti jsme mu položili několik otázek.

Jste spisovatel i básník, kurátor, umělecký kritik i aktivní umělec. Čím se cítíte být nejvíce?

Nemám rád škatulkování. Dělán to, co chci. Jelikož nejsem členem žádné velké umělecké organizace, mám ve skutečnosti neobvyklou volnost dělat si to, co chci. Je na ostatních, aby interpretovali mé činy.



Martin Valach
ART LINES s.r.o.

Napsal jste více než 150 knih. Kdybyste měl vybrat jednu, na kterou jste obzvláště pyšný, která by to byla?

Největší vliv měla a má *Movements in Art since 1945*, kterou poprvé vydala společnost Thames & Hudson v roce 1969. Od té doby se dočkala zhruba pěti revizí, byla přeložena do řady dalších jazyků a je stále v tisku.

Co vás inspirovalo k tomu, abyste se stal aktivním uměleckým fotografem, a kde čerpáte inspiraci?

Fotografování je v podstatě způsob komunikace. Často mnohem účinnější než

slova. Když jsem byl nedávno v Praze, udělal jsem celou sérii fotografií slavného židovského hřbitova.

Máte svého oblíbeného umělce?

Nikoho konkrétního. Zastávám postoj „Předveď se mi! Pokračuj, překvap mě!“.

Kterého českého umělce považujete za nejtalentovanějšího či vás nejvíce zaujal?

Jiří Hauschka a další čeští stuckisté. Stuckistické hnutí bylo v České republice velice kreativní a stalo se mezinárodně velice známým.

Na výstavě byla vedle tvorby zdejšímu publiku již dobře známých Charlese Thomsona, Paula Harveyho nebo Joea Machinea k vidění i díla dalších umělců, mimo jiné řady autorů těžících originálním způsobem z reflexe fotografie i z předválečného surrealismu.

K těm patří například umělkyně Anna Keen, jejíž plátna připomínají díla starých mistrů. Jak sama říká, jsou i její inspirací: „Ovlivňují mě skvělé obrazy z období renesance, baroka a 19. století. Inspirují mě umělci, kteří tvořili portréty a krajiny. Možnost cestovat, abych je mohla vidět a studovat, je jako palivo pro mé umění. Představuji si Titiana, Tintoretta, Claudea Lorraina, Leonarda – jak by se cítili a jak by namalovali to, co je přede mnou.“

Britskými ostrovy a jejich uměleckou scénou to ovšem v Černé labuti zdaleka nekončí. Příště nám Art Lines představí české umění. Na výstavě budou prezentována také díla Jiří Hauschky, oblíbence Edwarda Lucie-Smitha. Výstavu bude možné navštívit od soboty 19. května.

Společnost Art Lines poskytuje individuální poradenství ve světě umění. Zastupuje zájmy klientů, umělců a komerčních partnerů. Spojuje osobnosti se vztahem k umění, investory, podporovatele i filantropy.



Edward Lucie-Smith, Karneval, Benátky, 70x100 cm, fotografie, 1997-2000

Edward Lucie-Smith se narodil v roce 1933 v Kingstonu na Jamajce. V roce 1946 se přestěhoval do Velké Británie, kde studoval na King's School v Canterbury a Merton College v Oxfordu. Je mezinárodně známým uměleckým kritikem a historikem, kurátorem, aktivním umělcem, fotografem a spisovatelem. Je autorem více než 150 knih, včetně ceněné publikace *Art Today*, která zůstává neopominutelným manuálem současné světové umělecké tvorby.



Anna Keen, Colosseum a autobus, Řím, 89x116, olej na plátně, 2013

Anna Keen se narodila v roce 1968. Vyrůstala na malém skotském ostrově s jednou knihou o starém umění a snem stát se malířkou. Umění studovala v Paříži, Římě a v Londýně. Představuje jednu z nejvýraznějších osobností, pro kterou v umění není podstatné, co namaluje, ale jak tvoří. Preferuje tradiční přístup, současné moderní umění ji neoslovuje. ■



OŽIVENÍ ZÁKLADNÍCH DOVEDNOSTÍ PORODNÍCH ASISTENTEK

4. května 2018 | Praha 8
Pavilon B. Braun Dialog

Pořádá Porodní dům U čápa, o.p.s.
ve spolupráci s Českou komorou porodních
asistentek a Aesculap Akademií



PŘÍPRAVA A PODÁVÁNÍ CYTOSTATIK

4. června a 26. září 2018
Praha 8 | Pavilon B. Braun Dialog

Pořádá Aesculap Akademie
ve spolupráci s VFN v Praze



ŽIVOT OHROŽUJÍCÍ STAVY V OŠETŘOVATELSTVÍ – simulační kurz

5. června 2018 | Praha 8
Pavilon B. Braun Dialog

Pořádá Aesculap Akademie
ve spolupráci s VFN v Praze



Nutricomp[®] perorální nutriční doplňky



V příštím čísle

Jak nás kontaktovat

ČESKÁ REPUBLIKA

B. Braun Medical s.r.o.
V Parku 2335/20, CZ-148 00 Praha 4
Tel. +420-271 091 111, Fax +420-271 091 112
info@bbraun.cz, www.bbraun.cz

Zákaznické centrum
Tel. +420-271 091 333, Fax +420-271 091 312
prodej.cz@bbraun.com

Servisní centrum
Tel. +420-271 091 555, Fax +420-271 091 552
servis.cz@bbraun.com, reklamace.cz@bbraun.com

Ako nás kontaktovať

SLOVENSKÁ REPUBLIKA

B. Braun Medical s.r.o.
Hlučinska 3, SK-831 03 Bratislava
Tel. +421-2-638 38 920, Fax +421-2-446 38 067
www.bbraun.sk

Zákaznícke centrum
Bezplatné linky:
Tel. 0800 155 440, Fax 0800 155 441
predaj.sk@bbraun.com

Braunoviny

Dvuměsíčník společností Skupiny B. Braun pro ČR a SR
Zdarma. Vydává: B. Braun Medical s.r.o., V Parku 2335/20, CZ-148 00 Praha 4, braunoviny.cz@bbraun.com
www.braunoviny.cz

Redakce: Magda Volná, tel. +420-777 875 027, magda.volna@bbraun.com, Petra Borová
Design: Tomáš Komůrka, BA; Pavel Cíndr

Veškeré články publikované v dvuměsíčníku Braunoviny mají pouze informativní charakter a nejsou právně závazné. Vydavatel negarantuje úplnost informací uvedených v článku. Názory autorů jednotlivých článků nemusí nutně vyjadřovat názory redakce nebo společnosti B. Braun Medical s.r.o. Veškerá práva jsou vyhrazena. Jakákoliv část tohoto dvuměsíčníku může být rozšiřována, reprodukována či jiným způsobem užívána pouze se svolením vydavatele. Evidenční číslo MK ČR E 16560, ISSN 1801-0342

Uzávěrka: Redakční uzávěrka tohoto čísla: 6. 4. 2017. Redakční uzávěrka příštího čísla: 20. 5. 2018.
Děkujeme všem, kteří se podíleli na přípravě tohoto vydání.



Obsah edukační stomické sady

- model stomie,
- zahnuté tupotupé nůžky,
- plastová šablona na měření velikosti stomie,
- fixa na překreslení šablony na podložku stomického sáčku,
- jednoduchý uzavřený sáček,
- jednoduchý výpustný sáček,
- přídržný pásek,
- zahušťovací prostředek Ilegel.

Edukační sada je synonymem první pomoci v edukaci stomických pacientů, kteří se často ptají na návody, příručky a také na jiné pomůcky nápomocné k vedení plnohodnotného osobního, rodinného, pracovního i společenského života. Tato sada je vytvořena za účelem nácviku aplikace, vypouštění a odstranění stomického sáčku a obsahuje také kreslený komiks určený pro pacienta. Ten přehledně popisuje situaci, pomocí obrázků dokumentuje pomůcky potřebné pro nácvik správné manipulace a práci se stomickým sáčkem. Edukační sadu získá pacient od své stomické sestry zdarma.

Všechny produkty Flexima® 3S jsou plně dostupné v České a Slovenské republice a jsou kompletně hrazeny ze zdravotního pojištění (VZP).

PŘEDOPERAČNÍ EDUKAČNÍ SADA

POMOC PŘI PŘÍPRAVĚ K OPERACI



- Titanové svorky ve tvaru V, s vroubkováním proti sklouznutí na vnitřní straně
- Dvě paralelně uložená ramena, mezi která se stlačuje tkáň při uzavření klipu
- Výrazná redukce nebezpečí axiální dislokace klipu
- Vyšší přilnavost klipu ke tkáni cévy, a tím nižší šance sklouznutí z přerušované tkáně
- Vyroben z čistého titanu, je tedy pacienty dobře snášen
- K dispozici i klipy se zámkem
- Klipy v provedení Small, Small-Medium, Medium, Medium-Large a Large

DS KLIPY

NOVÝ A BEZPEČNĚJŠÍ TITANOVÝ KLIP
PRO UZÁVĚR CÉV